



THE MINISTRY OF
HEALTH
PREVENTION AND
COMMUNICATION
DEPARTMENT
DIRECTORATE GENERAL
FOR PREVENTIVE
HEALTHCARE



[signature]

- 6 JUNE 2011

The Ministry of Health

PREVENTION AND COMMUNICATION DEPARTMENT
DIRECTORATE GENERAL FOR PREVENTIVE HEALTHCARE
OFFICE IV

ORDER 6 JUNE 2011

Confirmation of the recognition of the therapeutic properties of the "Repole" natural mineral water in the municipality of Caccuri (Crotone) for balneotherapy.

THE DEPARTMENT HEAD

HAVING REGARD to the Executive Decree No. 3154 of 11 May 1999, for the recognition of the therapeutic properties of the "Repole" natural mineral water that springs within the mining concession called "Bagni di Repole" in the municipality of Caccuri (Crotone) for balneotherapy;

HAVING REGARD in particular to Article 2 of the aforementioned order that, in order to verify whether the conditions for the maintenance of the recognition are met, provides that the company holding the recognition is required to send, at the end of the first two years of activity, a controlled clinical report, performed according to specific protocols, suitable for assessing the clinical efficacy in the dermatological field of balneotherapy carried out with the mineral water in question;

HAVING REGARD to the application dated 7 March 2011 by which the company Ismeg s.r.l., with registered office in Crotone, Località Passovecchio, requested confirmation of the recognition for balneotherapy and produced an experimental clinical study regarding the use of the "Repole" natural mineral water in dermatological diseases;

HAVING EXAMINED the documentation attached to the application;

HAVING REGARD to Royal Decree No. 1924 of 28 September 1919;

HAVING REGARD to the Ministerial Decree of 20 January 1927;

HAVING REGARD to the Order of the Head of Government No. 1858 of 7 November 1939;

HAVING REGARD to Law No. 296 of 13 March 1958;

HAVING REGARD to Articles 27 and 30 of Presidential Decree No. 616 of 24 July 1977;

HAVING REGARD to Article 6 of Law No. 833 of 23 December 1978;

HAVING REGARD to Law No. 323 of 24 October 2000 on the reorganization of the thermal sector;

HAVING REGARD to the opinion of Section III of the National Health Council expressed at the meeting of 17 May 2011;

HAVING REGARD to Legislative Decree No. 165 of 30 March 2001;

ORDERS :

Art. 1 - The recognition of the therapeutic properties of the "Repole" natural mineral water that springs within the mining concession called "Bagni di Repole" in the municipality of Caccuri (Crotone) for balneotherapy in the treatment of dermatological diseases is confirmed.

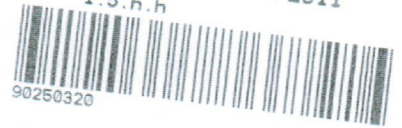
A copy of this order will be sent to the competent regional bodies for the subsequent authorization measures referred to in Article 27 of Presidential Decree No. 616 of 24 July 1977.

Rome, - 6 JUNE 2011

THE DEPARTMENT HEAD

(Dr Fabrizio Oleari)

[signature]



The Ministry of Health

PREVENTION AND COMMUNICATION DEPARTMENT
DIRECTORATE GENERAL FOR PREVENTIVE HEALTHCARE

Office IV

Viale Giorgio Ribatta 5 - 00144 Rome

To the Company
Ismeg s.r.l.
Località Passovecchio
88074 - CROTONE

Classification: I.5.h.h

SUBJECT: Executive Order No. 4003 of 6 June 2011. Confirmation of the recognition of the therapeutic properties of the "Repole" natural mineral water of Caccuri (Crotone) for balneotherapy.

A true copy of the Executive Order referred to in the subject is sent in copy.

The Procedure Supervisor
(Dr Anna Sallese)

[signature]

Delano, 2/10/2018

Press

THE DIRECTOR
(Dr Liliana La Sala)
[signature]





TRIBUNALE ORDINARIO DI MILANO
ORDINARY COURT OF MILAN

N. ISCRIZIONE
Enrolment no.
6896

Verbale di giuramento traduzione stragiudiziale
Sworn Statement of out-of-court Translation

Modulo per traduttori iscritti all'Albo
Form for Translators enrolled with the Register of the Court of Milan

Traduttore iscritto all'Albo di MILANO
In data 03/10/2018_, nella Cancelleria del Tribunale Ordinario di Milano, avanti al sottoscritto Cancelliere è personalmente comparso/a il/la Signor/a
Francesca Massa, nata a Albano (RM) il 25/02/1958 residente in via Castel Morrone, 2 – 20129 Milano (MI), identificato/a con C.I. AX1415865, rilasciato/a da Comune di Milano_ il 26/08/2015_ iscritto/a nell'Albo dei Traduttori del Tribunale di MILANO al n. 6896_, per la/le lingua/e INGLESE TEDESCO FRANCESE SPAGNOLO_ il/la quale esibisce la traduzione dalla lingua Italiana alla lingua Inglese da lui/lei effettuata in data 02/10/2018_ e chiede di poterla asseverare con giuramento ai sensi di legge.
Dichiara, altresì, che il documento tradotto è _____ in copia _____.
Ammonito/a ai sensi dell'art. 193 c.p.c. e dall'art. 483 c.p.¹ la comparente presta il giuramento ripetendo le parole: "Giuro di aver bene e fedelmente proceduto alle operazioni e di non aver avuto altro scopo che quello di far conoscere la verità".
Si raccoglie il presente giuramento di traduzione stragiudiziale per gli usi consentiti dalla legge².

Letto, confermato e sottoscritto.

Il/la Dichiarante

Massa

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO
dr.ssa Annamaria RESTELLI

Translator enrolled with the Register of MILAN
On 03/10/2018_ the following person appeared in person before the undersigned Clerk in the Clerk's Office of the Ordinary Court of Milan,
Ms Francesca Massa, born in Albano (Rome) on 25/02/1958 and residing in via Castel Morrone 2, Milan - Italy, identified by means of Identity Card No. AX1415865, issue-d by the Municipality of Milan on 26/06/2015, enrolled with the Translators' Register of MILAN Court under no. 6896 for the ENGLISH, GERMAN, FRENCH, SPANISH language(s), and produced the translation from the Italian language into the English language, done by him/her on 02/10/2018 and asked to be allowed to swear it in compliance with the law.
He/she further declares that the translated document is a copy _____.
The appearing party, having been warned in accordance with art. 193 of the Code of Civil Procedure and art. 483 of the Penal Code⁽¹⁾, hereby swears by repeating the following words: "I swear that I have done the translation accurately and faithfully and that my sole purpose was to disclose the truth".
This oath for an out-of-court translation is taken for all legal purposes⁽²⁾.

Read, confirmed and signed.

The Declarant

Massa

03 OTT, 2018

37187

N.B.: L'ufficio non assume alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto della traduzione asseverata con il giuramento di cui sopra.
This Office assumes no responsibility for the contents of the translation sworn under oath as set out above.

¹Falsità ideologica commessa dal privato in atto pubblico. Forgery committed by a private individual in a public document.

²R.D. 1366/1922; D.P.R. 396/2000; D.P.R. 445/2000. R.D. 1366/1922; D.P.R. 396/2000; D.P.R. 445/2000.

